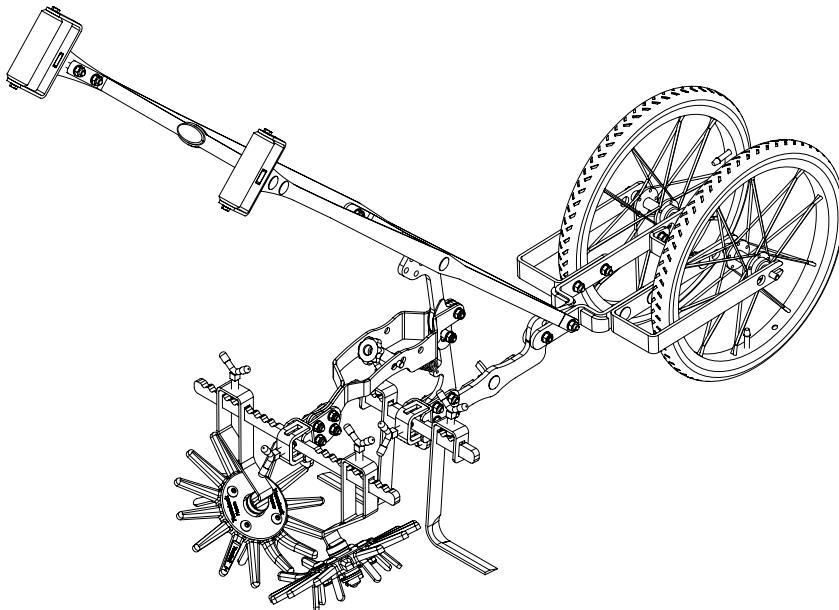


DOIGTS DE BINAGE POUR HOUE MARAÎCHÈRE FINGER WEEDEER FOR MANUAL WHEELHOE

T000310

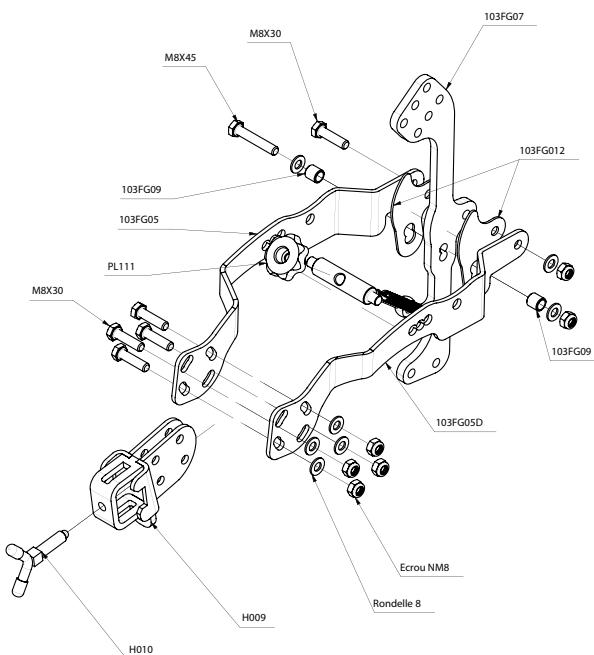
T000311



DOIGTS DE BINAGE POUR HOUE MARAÎCHÈRE

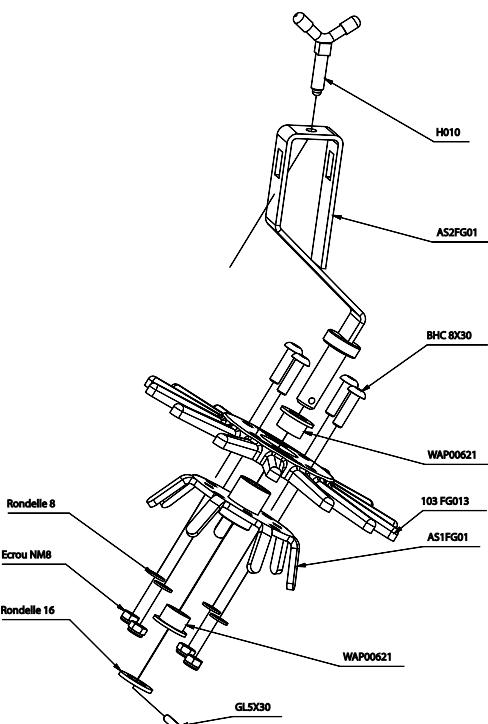
FINGER WEEDEER FOR MANUAL WHEELHOE

T000310
T000311



Vous venez d'acquérir un kit de doigts de binage à monter sur houe maraîchère double roue Terrateck. Cet outil est conçu dans l'objectif de correspondre au mieux à vos attentes, d'optimiser l'efficacité et le confort de travail lors des opérations de binage. Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et espérons que cet outil vous donnera entière satisfaction.

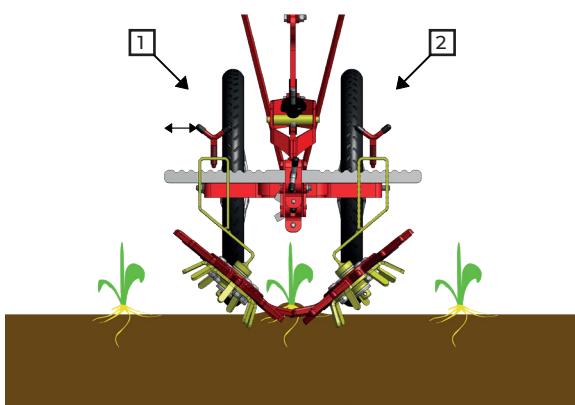
Congratulations on purchasing your new finger weeder tool. This equipment has been developed to be fit on Terrateck double wheel hoe and designed to satisfy all your expectations, ensuring optimum efficiency and working comfort during the weed control operations. Thank you for your trust in our brand and we hope you will enjoy your new tool.



Les doigts de binage montés sur houe maraîchère double s'utilisent principalement en complément des dents Lelièvre (T.WH.DLL). Les doigts de désherbage sont idéaux au stade cotylédon du développement des adventices. La culture en place doit être développée et distincte par rapport aux adventices afin d'utiliser les doigts de binage.

Lors de l'utilisation, les doigts de binage doivent être comprimés sur le sol cela permet d'éjecter les adventices de façon efficace durant le travail. Une vitesse de 2 Km/h minimum est requise pour un résultat optimal.

Les doigts de binage nécessitant une compression par un ressort sur le sol, un permet un réglage optimal. Vous devez monter sur votre houe maraîchère un kit complet permettant l'utilisation simultanée de deux outils. Ce kit s'installe en lieu et place de votre houe maraîchère double roue.



AJUSTEMENT DES DOIGTS :

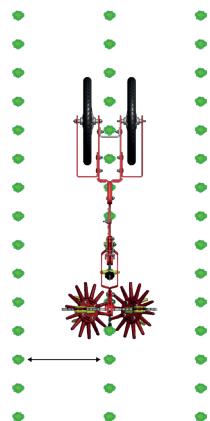
Les éléments des bineuses à doigts doivent être positionnés au même niveau à l'aide du papillon de serrage **1**. Les doigts doivent se croiser légèrement lors du réglage (jusqu'à 2 /3 cm). Le chevauchement des doigts permet un résultat optimal sur les opérations de désherbage.

Exceptionnellement, ils peuvent être écartés sur le désherbage des cultures sensibles au déchaussement (cultures en motte : salade, choux, ...).

Finger weeder mounted on double wheel hoe are mainly used in addition to Lelievre blade (T.WH.DLL). The maximum effectiveness of finger weeder is mainly at the cotyledon stage of weeds. The culture must be developed and distinct from the weeds in order to use the hoeing fingers.

In use, finger weeder must be compressed on the ground to effectively eject weeds during work. A minimum speed of 2 Km/h is required for optimum results.

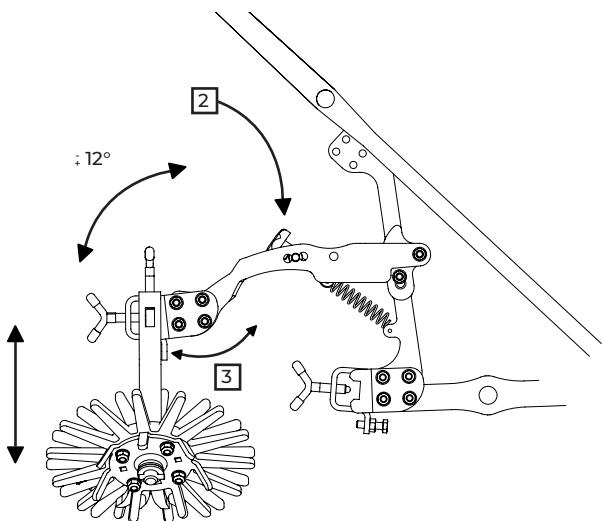
Finger weeder needs a spring pusher to have a good weed control work on the ground. You need to adapt the compleat set on your double wheel hoe to work two tools in the same time.



ADJUSTING FINGER WEEDEER :

The frame and elements of the finger weeder must be at the same position and require using the clamp **1**. The fingers should cross slightly when adjusting to cross 2 /3 cm into the ground. The overlapping of the fingers allows an optimal result on weed control operations.

Exceptionally, they may be removed during weed control operation on seedling crops.



DURETÉ DES DOIGTS :

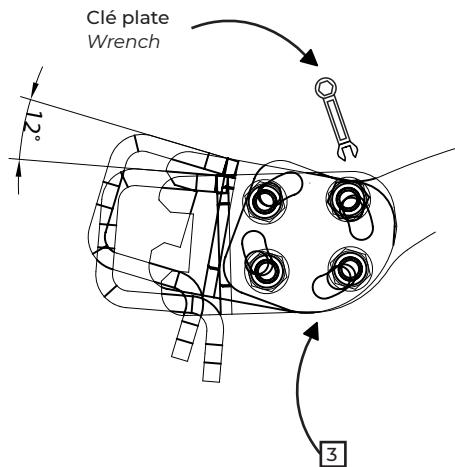
Terre medium/lourde - Jaune

Terre légère/sableuse - Orange

HARDNESS OF FINGER WEEDER:

Standard soil - Yellow

Sandy soil - Orange



PRESSION SUR LE SOL :

Le montage avec ressort permet d'exercer une pression sur le sol assurant le bon travail des doigts de binage.

En fonction de la culture et du type de terre, il sera nécessaire d'ajuster la pression des doigts sur le sol à l'aide de la molette **[2]**, assurant la pression du ressort.

Il est également possible de modifier l'angle d'attaque des doigts de binage sur la bride arrière **[3]** afin de s'adapter au mieux à la culture et aux conditions.

PRESSURE ON THE GROUND:

The spring mounted on the frame permit to exert a pressure on the ground ensuring the good working of the finger weeder.

Regarding on crops and soil types, it will be necessary to adjust the finger pressure by using the knob **[2]** to make more pressure. It is also possible to modify the angle of finger weeder on the rear flange **[3]** in order to adapt as well as possible on crops and conditions.



CONTACTEZ-NOUS

Tel : +33(0) 3 74 05 10 10
Mail : contact@terrateck.com
www.terrateck.com

Terrateck

